



Совет Безопасности

Distr.: General
22 July 2005
Russian
Original: English

Письмо Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 13 июля 2005 года на имя Генерального секретаря

Имею честь обратить Ваше внимание на заявление страны, председательствующей в Европейском союзе, по вопросу о возобновлении шестисторонних переговоров, опубликованное от имени Европейского союза 13 июля 2005 года (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Эмир Джоунз Парри
Постоянный представитель Соединенного
Королевства Великобритании и Северной Ирландии
при Организации Объединенных Наций

**Приложение к письму Постоянного представителя
Соединенного Королевства Великобритании и Северной
Ирландии при Организации Объединенных Наций от 13 июля
2005 года на имя Генерального секретаря**

[Подлинный текст на английском,
испанском и французском языках]

**Корейский полуостров: заявление страны,
председательствующей в Европейском союзе, по вопросу
о возобновлении шестисторонних переговоров,
опубликованное от имени Европейского союза 13 июля
2005 года**

Европейский союз приветствует сообщение о том, что шестисторонние переговоры должны возобновиться в течение недели, начинающейся 25 июля. Европейский союз твердо надеется на то, что в ходе четвертого раунда переговоров будет достигнут существенный прогресс. Европейский союз вновь подтверждает свою приверженность идее Корейского полуострова, свободного от ядерного оружия, и настоятельно призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику свернуть ее ядерные программы. Европейский союз готов сделать все от него зависящее для оказания сторонам поддержки в достижении этой цели.

Присоединяющиеся страны Болгария и Румыния, страны-кандидаты Турция и Хорватия*, страны — участницы Процесса стабилизации и ассоциации и потенциальные кандидаты Албания, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония и Сербия и Черногория, страны — члены Европейской ассоциации свободной торговли Исландия, Лихтенштейн и Норвегия, входящие в Европейскую экономическую зону, а также Республика Молдова и Украина присоединяются к этому заявлению.

* Хорватия по-прежнему является участницей Процесса стабилизации и ассоциации.